

Упражненіе 52-о.

Има ли дрьводѣлецъ-тъ доста пары за да купи чюкъ? — Има доста за да купи единъ. — Има ли корабовачялникъ-тъ доста пары за да купи корабъ? — Нѣма доста за да купи. — Желает ли селянинъ-тъ да купи хлѣбъ? — Желает да купи. — Желает да купи, нъ нѣма доста пары за да купи. — Има ли сынъ ви книгъ за да пише писъмце? — Нѣма за да пише. — Имате ли врѣмя да видите брата ми? — Нѣмамъ врѣмя да го видж. — Искат ли баща ви да мя види? — Неце да вы види. — Има ли слуга-та ви метлж за да помете пола. — Има за да го помете. — Искат ли да го помете? — Искат да го помете. — Има ли корабленикъ-тъ пары за да купи чоколатж? — Нѣма за да купи. — Има ли поваръ-тъ пары за да купи говяждо мясо? — Има за да купи. — Има ли пары за да купи кокоши-пилета? — Има за да купи. — Имате ли доста соль за да посолите говяждо-то мясо? — Имамъ доста за да го посолж. — Искат ли пріятель ви да дойде у мене за да мя види? — Неце нито да дойде (aller) у васъ нито да вы види. — Желает ли съсѣдъ-тъ ви да убіе коня си? — Нежелает да го убіе. — Искате ли да убіете непріатели-ты си? — Искамъ само непріатели-ты си да убіж (Нещж да убіж освѣнъ непріатели-ты си).

Упражненіе 53-о.

Можете ли да ми отрѣжете хлѣбъ. — Могж да ви отрѣжж. — Имате ли ножъ за да ми отрѣжете. — Имамъ единъ. — Можете ли да закрѣпите ржавицы-ты ми? — Могж да ги закрѣпж, нъ не желат да го на правж. — Може ли шивачъ-тъ да ми направи еднж дрехж? — Може да ви направи. — Искате ли да хоратувате на лѣкаря? — Искамъ да хоратувамъ. — Искат ли сынъ ви да мя види за да ми хортува? — Искат да вы види за да ви даде еднж скудж. — Искат ли да мя убіе? — Неце да вы убіе, неце друго освѣнъ да вы види. — Искат ли сынъ-тъ на старый ни пріятель да заколи единъ волъ? — Искат да заколи два. — Кой желает да убіе коткж-тж ни? — Дѣте-то на съсѣда ни желает да ъ убіе. — Колко пары можете да ми пратите? — Могж да ви пратж двадесять франгы. — Искате ли да ми пратите чергж-тж ми? — Искамъ да ви ъ пратж. — Искате ли да пратите нѣчто на сапожника? — Искамъ да му пратж посталы-ты си. — Искате ли да му пратите дрѣхы-ты си? — Не, искамъ да ги пратж на шивачя си. — Може ли шивачъ-тъ да ми прати дрехж-тж ми? — Неможе да ви ъ прати. — Могжтъ ли